



CCAMLR

COMM CIRC 09/17
SC CIRC 09/06

Jeudi, 12 Février 2009

Réunions 2009 du WG-SAM, du WG-EMM et du TASO ad hoc et atelier DOCEP, Bergen, Norvège, juin-juillet 2009

Téléphone: +61 3 6210 1111

Fax: +61 3 6224 8744

Courriel: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION,
DU COMITE SCIENTIFIQUE ET DE SES GROUPES DE TRAVAIL**

**COMM CIRC 09/17
SC CIRC 09/06**

Hobart, le 12 février 2009

**Réunions 2009 du WG-SAM, du WG-EMM et du TASO *ad hoc*
et atelier DOCEP, Bergen, Norvège, juin–juillet 2009**

Les Membres sont invités à participer aux réunions suivantes de 2009:

- WG-SAM – du 29 juin au 3 juillet
- TASO *ad hoc* – les 4 et 5 juillet
- WG-EMM – du 6 au 17 juillet
- atelier sur la mise au point d'une procédure d'évaluation de la conformité (DOCEP) – du 6 au 10 juillet.

Ci-joint se trouvent des informations relatives aux lieux de réunion et d'hébergement ainsi que des précisions sur les réunions. Il est vivement conseillé aux Membres et aux participants de réserver leur hébergement le plus tôt possible, car les réunions auront lieu pendant la saison de pointe touristique et des vacances d'été.

Comme les années précédentes, des pages protégées par un mot de passe ont été créées dans la section du site Web de la CCAMLR réservée aux membres du Comité scientifique pour fournir aux participants au WG-SAM, au WG-EMM et au TASO *ad hoc* des renseignements sur les réunions et pour leur donner accès aux documents de réunion et aux autres informations pertinentes. Une page protégée par un mot de passe a également été créée pour le DOCEP dans la section réservée aux membres de la Commission. Il convient de noter que les mots de passe ont changé depuis les réunions de l'année dernière. Les nouveaux mots de passe ont été communiqués par e-mail en décembre 2008 aux représentants du Comité scientifique et de la Commission qui sont chargés de veiller à ce que cette information soit transmise aux personnes qui auront été nommées pour participer au WG-SAM, au WG-EMM, au TASO *ad hoc* et au DOCEP.

Les Membres sont avisés que les ordres du jour des réunions, ainsi que les directives de soumission des documents seront distribués en temps voulu.

D.G.M. Miller
Secrétaire exécutif

P.J.

ARRANGEMENTS FOR THE 2009 INTERSESSIONAL MEETINGS

Meeting Venue:

Radisson SAS Royal Hotel
Bryggen
Bergen

Accommodation:

Block bookings have been made at the hotels listed below, however participants are strongly urged to book accommodation as soon as possible as the meetings are being held during the peak tourist and summer vacation season.

Reservations should be made directly with the hotel of choice and 'IMR' should be given as a reference. Room rates include taxes and breakfast and all hotels accept all major credit cards. Participants should note that the rates listed for the Augustin Hotel and the Comfort Hotel Holberg may be discounted following continuing negotiations between the hotels and the local meeting organisers.

Radisson SAS Royal Hotel (venue for the meeting):

Website: www.bergen.radissonsas.com
Email: reservations.royal.bergen@radissonsas.com
Tel: +47 5554 3000
Fax: +47 5532 4808

Room rates:
1395 NOK per night single room
1595 NOK per night double room
Participants staying longer than 6 nights will be upgraded to Business Class rooms

Augustin Hotel (10 minutes walking distance from meeting venue):

Website: www.augustin.no/eng/homepg.aspx
Email: booking@augustin.no
Tel: +47 5530 4000
Fax: +47 5530 4010

Room rates:
1 680 NOK per night single room
1 850 NOK per night double room

Comfort Hotel Holberg (10 minutes walking distance from meeting venue):

Website: www.choicehotels.no/hotels/hotel?language=en&hotel=NO013

Email: co.holberg@choice.no

Tel: +47 5530 4200

Fax: +47 5523 1820

Room rates:

1 095–1 295 NOK per night single room

1 295–1 595 NOK per night double room

Participants should note that this hotel is almost fully booked.

Several other hotels may be found in and around Bergen. For information on these, visit www.bergen-guide.com/hotels.asp.

Transfers from airport to hotel:

There is an Airport bus which stops at SAS Bryggen (adjacent to the Radisson), the Fishmarket and other places in the centre of Bergen. The Comfort Hotel Holberg and the Augustin Hotel are a 5-minute walk from the Fishmarket.

Visas:

Citizens from Schengen states and countries Norway has signed a visa waiver agreement with (see below) do not need a visa. More information is available from www.udi.no/templates/Tema.aspx?id=4477.

Host city information:

Information about Bergen can be found at www.visitbergen.com/default.asp?sp=GB. July is midsummer, but often rainy. The temperatures are changeable: 15–30°C, with an average of about 20°C.

Internet and IT:

Internet will be available. Participants will need to provide their own laptops for connecting to the meeting network. Electricity in Norway operates at 220 volts (50 Hz), with two-pin sockets. A two-pin continental adaptor is needed.

Money:

The currency is the Norwegian Kroner (NOK). The current exchange rate is US\$1 = 7 NOK. There are banks and ATMs located near the meeting venue and the hotels. There is also a bank and ATM at the Bergen Airport (Flesland).

Visa Information

Schengen countries

As part of the Schengen Agreement, there are no passport controls when travelling between countries which have signed up to the agreement. Citizens of these countries may therefore enter Norway freely, without having to apply for a visa. The same applies to foreign nationals who have a residence permit for one of the Schengen countries. The 25 member states are Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Slovakia, Slovenia, Portugal, Spain, Sweden and Switzerland.

It should be noted that European countries such as Ireland, Russia, Turkey and the United Kingdom are not parties to the agreement.

Countries exempt from visa requirement

A visa is not required for nationals of countries with which Norway has signed a visa waiver agreement. Nationals of countries with a visa waiver may stay in Norway for up to 90 days. The countries with which Norway has a visa waiver agreement are:

A: Andorra, Argentina, Australia, Austria
B: Belgium, Bermuda (BDTC passport), Brazil, Brunei, Bulgaria
C: Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic
D: Denmark
E: El Salvador, Estonia
F: Finland, France
G: Germany, Greece, Guatemala
H: Hong Kong (SAR passport), Honduras, Hungary
I: Iceland, Ireland, Israel, Italy
J: Japan
K: Korean Republic
L: Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg
M: Macau (SAR passport), Malaysia, Malta, Mexico, Monaco
N: Netherlands, New Zealand, Nicaragua
P: Panama, Paraguay, Poland, Portugal
R: Romania
S: San Marino, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden
U: UK, Uruguay, USA
V: Vatican State, Venezuela